RFC 9051, "Internet Message Access Protocol (IMAP) - Version 4rev2"

Reported RFC Errata
Contrary to the original text, these data items are not deprecated but they were completely removed from the text of the RFC. As far as I see other deprecated items are not removed completely but moved to a '...obsolete...' token in the formal syntax.
Notes:

Appendix E, Changes from RFC 3501 / IMAP4rev1, item 23 states that "resp-text ABNF non-terminal was updated to allow for empty text."

In the spirit of Appendix E. 23, resp-text should allow "[" resp-text-code "]" without a trailing SP. Similarly, resp-cond-auth, resp-cond-bye, and resp-cond-state should also allow the trailing SP to be dropped when resp-text is empty. In all of these cases, the missing SP does not change the semantics of the response, so clients should not require it to be present. However, for compatibility with clients that strictly adhere to the formal syntax as-is, servers should conservatively send the trailing SP even when text or resp-text is empty.

This aligns with existing practice, as some existing IMAP4rev1 servers already fail to send these trailing spaces, and some liberal clients already allow them to be missing.
Notes:

While a FETCH _request_ can be "partial" with `<...>` for both BODY[] and BINARY[], only a FETCH _response_ for BODY[] can have an optional offset. A FETCH _response_ for BINARY[] cannot have an optional offset. At least according to the ABNF, which I believe is leading.

See lines 6756 and 6757: msg-att-static = "BODY" section ["<" number "]" SP nstring / "BINARY" section-binary SP (nstring / literal8)
And line 6987: section-binary = ":[" [section-part ] "]"

RFC 3516, IMAP4 Binary Content Extension, from which the original text was probably copied, appears to have the same issue but no errata.
Notes:
The BADCHARSET response code is described in 7.1 as "Optionally followed by a parenthesized list of charsets", and in the formal syntax as:

\[ \text{resp-text-code} =/ \text{"BADCHARSET" [SP "(" charset *(SP charset) ")"]} \]

Although a client's parser might use a generic \text{resp-text-code} (atom [SP 1*<any TEXT-CHAR except "]”>]) as a fallback, the server should parenthesize even when only one charset is sent.
Errata ID: 7518
Status: Reported
Type: Technical
Publication Format(s): TEXT
Reported By: Joó Ádám
Date Reported: 2023-05-18

Section 4.1.1. says:

A set of messages can be referenced by a sequence set containing either message sequence numbers or unique identifiers. See Section 9 for details. A sequence set can contain ranges of sequence numbers (such as "5:50"), an enumeration of specific sequence numbers, or a combination of the above. A sequence set can use the special symbol "*" to represent the maximum sequence number in the mailbox. A sequence set never contains unique identifiers.

It should say:

Why am I required to fix someone else's sloppy writing?

Notes:

The first and last sentences are in direct contradiction. Clarification is needed.